



香港賽馬會  
The Hong Kong Jockey Club

密 件  
CONFIDENTIAL

由會方填寫  
FOR OFFICE USE ONLY

2019/2020 SEASON  
RG No.

二 一九 / 二 二 年度全季入場章申請表  
APPLICATION FOR 2019/2020 SEASON BADGE

\* 二人同時申請全季入場章，一人可享免費優惠。  
\* Enjoy the buy 1 get 1 offer by applying two season badges at the same time.

甲 / 申請人資料 A/ Applicant's Particulars			
稱謂 Title 姓 (英文) Surname <input type="checkbox"/> 先生 Mr <input type="checkbox"/> 太太 Mrs <input type="checkbox"/> 女士 Ms <input type="checkbox"/> 小姐 Miss	名 (英文) Other Name in Full	中文姓名 (如有者) Name in Chinese (if applicable)	請貼照片 AFFIX PHOTO HERE  建議尺寸 SUGGESTED SIZE  毫米 (闊) 38 mm (W) X 毫米 (高) 50 mm (H)
出生日期 (日 / 月 / 年) Date of Birth (DD/MM/YY)	香港身份證 / 護照號碼 HKID Card No. / Passport No.	職業 Occupation	
通訊地址 (請以英文填寫) Correspondence Address		聯絡電話號碼 Contact Tel No.  手提電話 Mobile Tel no. _____  公司電話 Office Tel no. _____	
<p>於申請批核後， If my application is approved,</p> <p><input type="checkbox"/> 請將全季入場章以速遞服務送往本人之通訊地址。 I would like to receive my Season Badge by courier service to my correspondence address.</p> <p><input type="checkbox"/> 本人欲於馬會總部大樓會員服務中心領取全季入場章。本人明白馬會將於稍後發出領取通知書。 I would like to collect my Season Badge from the Members Services Centre at the Jockey Club Headquarters Building. I understand that a collection advice will be sent to me once my Season Badge is ready for collection.</p> <p>請在適當方格內加上✓號 (如沒有註明選擇，本會將以香港郵政速遞服務將全季入場章送交閣下)。 Please tick the appropriate <input type="checkbox"/> box (if your choice is not indicated, the Season Badge will be delivered to you by the HongKong Post courier service).</p>			

乙 / 提名會員聲明 B/ Declaration by proposing Member
--

本人乃聲明之簽署人，茲確證本人對上述申請人非常熟悉，且根據本人所知及所信，上述申請人聲譽良好，將會遵守上述申請有關之附則，並會遵守及履行其前述之任何協議。

I, the undersigned, confirm that the above named applicant is well-known to me personally and, to the best of my respective knowledge and belief, is a respectable person who will comply with the Bye-laws referred to in the above application and, otherwise, will observe and perform his agreements as hereinbefore set forth.

本人同意提名上述申請人申請 (請在適當方格內加上✓號)  
I agree to propose the above applicant for (please tick the appropriate box(es))

二 一九 / 二 二 年度全季入場章  
2019/2020 Season Badge

二 一九 / 二 二 年度半季入場章  
2019/2020 Half Season Badge  
(只適用於2020年2月至7月 Available during February to July 2020 only)

二 二 / 二 二 年度全季入場章  
2020/2021 Season Badge

會員編號  
Membership No. \_\_\_\_\_

會員姓名  
Member's Name \_\_\_\_\_

簽署  
Signature \_\_\_\_\_

日期  
Date \_\_\_\_\_

丙 / 全季入場章申請人聲明  
B/ Declaration by Season Badge Applicant

- 一. 本人在此申請表格填寫的個人資料，全部均屬真確。
- 二. 於填寫此申請書前，本人已接獲並已閱悉：
  - (1) 香港賽馬會董事局（「董事局」）頒佈之全季入場章附則：  
(載於<http://member.hkjc.com/member/chinese/about-membership/forms.aspx>)；
  - (2) 賽馬日附則第（一）至（十一、三）條。本人同意遵守該等附則，雖則本人並非馬會會員及倘此項申請得獲接納亦不因而取得任何會員權利。
- 三. 本人同意遵守全季入場章附則第（十）至（十二）條之特別規定，及倘因執行該等附則之規定而致令本人受損，本人將放棄進行一項研訊之權利。
- 四. 本人同意並承認根據全季入場章附則第八(5)條，董事局可決定限制本人獲准進入之區域，本人並特此聲明倘董事局縮小指定之區域，或於擴大指定之區域後又再縮小已擴大之區域時，本人將放棄法律可能賦予本人之任何權利。
- 五. 本人承認賭博條例第二十五章第二節規定如下：  
「在本節條文之下，一名獲一間賽馬會社授權之人士，倘有理由懷疑一名人士根據第七節在該賽馬會社範圍內有犯規行為者，可 令該人士離開該處範圍，如該名人士拒絕離開，即可將其逐離現場。」  
馬會倘於履行上述賭博條例章節所需之法定職權以致本人被逐離馬會範圍，而本人獲發給之全季來賓入場章亦按董事局 令宣佈失效，致使本人在該馬季餘下時間不可使用該證章時，本人謹此同意放棄任何可獲退還隨同此申請書繳交之全部或任何費用之權利。
- 六. 本人承認此申請書之送交馬會，並不強迫馬會接受此項申請，而隨附支票之兌現，亦不使此項申請獲得接納。倘董事局決定拒絕接納此項申請，則退還申請款項之支票可以平郵方式寄往背頁填報之通訊地址，倘本人未能接納退款之支票，馬會概不負責。
- 七. 本人明白香港賽馬會董事局可拒絕本人的全季入場章申請，而毋須給予任何解釋。本人亦明白全季入場章持有人如於過去連續兩季持有全季入場章及無違規紀錄，將可享有購買來賓入場章的權利。全季入場章持有人如有觸犯任何馬會規則，將被立即終止享有這項權利。

1. My personal data given in this application are true in all respects.
2. Prior to completing this application form, I have been supplied with and have read the bye-laws :
  - a. The Season Badge Bye-laws promulgated by the Stewards of The Hong Kong Jockey Club ("the Stewards")  
(Posted on website at <http://member.hkjc.com/member/english/about-membership/forms.aspx>);
  - b. Race Day Bye-laws No. (1) to (11.3)  
I undertake to observe such Bye-laws notwithstanding that I am not a Member of the Club and acquire no rights of membership if this application is accepted.
3. I agree to conform to the specific provisions of Bye-laws (10) to (12) of the Season Badge Bye-laws and waive any right to an enquiry if the provisions of those Bye-laws are enforced to my detriment.
4. I accept and acknowledge that pursuant to Bye-laws 8(e) of the Season Badge Bye-laws, the Stewards, in their discretion, may restrict the areas to which access is permitted and I expressly hereby waive any rights which may be conferred by law should the Stewards reduce the areas specified or, having increased the areas specified, reduce the increased area.
5. I acknowledge that Section 25(2) of the Gambling Ordinance provides as follows:  
"A person authorised for the purpose of this section by a racing club may, if he has reason to suspect that a person is committing an offence under section 7 on the racing club premises, require such person to leave the premises and, if he fails to do so, remove him therefrom."  
If, in fulfilment of the statutory duty imposed on the Club by the foregoing sub-section of the Gambling Ordinance, I am ejected from the premises of the Club and the Season Badge issued to me is declared invalid by the order of the Stewards whereby I shall be unable to use the same for the balance of the racing season I hereby agree to waive any right to repayment of the whole or any part of the subscription price tendered with this application.
6. I acknowledge that the delivery of this application to the Club does not compel the Club to accept this application and the encashment of the cheque enclosed shall not constitute acceptance of this application. If, in the discretion of the Stewards, this application is rejected then the cheque in reimbursement of the application monies may be sent by ordinary mail to the correspondence address stated overleaf and the Club shall be under no liability to me howsoever if the cheque in reimbursement is not received by me.
7. I understand that the Stewards of the Hong Kong Jockey Club may reject my application for a Season Badge without being obliged to give any explanation. I also understand that Season Badge holders who have had a clean record for the past two consecutive seasons will be given guest badge purchase privilege. The privilege will be revoked immediately should there be any infringement of the Club's rules.

附註：

**NOTES:**

- 一. 每名申請人必須提交抬頭寫上「香港賽馬會」收之 \$2,900 (半季:\$1,650)支票乙張。請將已填妥之表格以郵遞方式或親身交回香港跑馬地體育道一號香港賽馬會會員事務部。如申請者先前未有向香港賽馬會提交香港身份證/護照副本及近照兩張，以上文件必須附上。
- 二. 在向本會提供本表格內之個人資料前，請先細閱有關個人資料（私隱）條例的通告，當中已述明限制本會使用有關資料的規定。該通告已載於DP1表格內，上述表格可向香港跑馬地體育道一號馬會總部大樓七樓香港賽馬會會員事務部索取。
1. Each applicant is required to submit a cheque \$2,900 (Half Year: \$1,650) payable to "The Hong Kong Jockey Club". Please return the application form by mail or in person to Membership Services Department, The Hong Kong Jockey Club, One Sports Road, Happy Valley, Hong Kong. A copy of Hong Kong Identity Card/Passport and two recent photographs must be enclosed if the applicant have not been submitted to the Club previously.
2. Prior to providing the personal data sought within this form, you should have read our "Notice relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance" which restricts our use of these data. The Notice is available on Form DP1 which may be obtained from the Membership Services Department, 7/F Jockey Club Headquarters, 1 Sports Road, Happy Valley, Hong Kong.

申請人簽署

Applicant's Signature \_\_\_\_\_

日期

Date \_\_\_\_\_



香港賽馬會  
The Hong Kong Jockey Club

密 件  
CONFIDENTIAL

由會方填寫  
FOR OFFICE USE ONLY

2019/2020 SEASON  
RG No.

二一九/二二年度免費全季入場章申請表  
APPLICATION FOR 2019/2020 COMPLIMENTARY SEASON BADGE

\* 閣下如欲使用二人同行一人免費之優惠，請填妥此表格。  
\* If you wish to use the buy 1 get 1 offer, please fill in this form.

甲 / 申請人資料 A/ Applicant's Particulars			
稱謂 Title 姓 (英文) Surname <input type="checkbox"/> 先生 Mr <input type="checkbox"/> 太太 Mrs <input type="checkbox"/> 女士 Ms <input type="checkbox"/> 小姐 Miss	名 (英文) Other Name in Full	中文姓名 (如有者) Name in Chinese (if applicable)	請貼照片 AFFIX PHOTO HERE  建議尺寸 SUGGESTED SIZE  毫米 (闊) 38 mm (W) X 毫米 (高) 50 mm (H)
出生日期 (日/月/年) Date of Birth (DD/MM/YY)	香港身份證 / 護照號碼 HKID Card No. / Passport No.	職業 Occupation	
通訊地址 (請以英文填寫) Correspondence Address		聯絡電話號碼 Contact Tel No.  手提電話 Mobile Tel no. _____  公司電話 Office Tel no. _____	
<input type="checkbox"/> 香港 HK <input type="checkbox"/> 九龍 KLN <input type="checkbox"/> 新界 NT			
於申請批核後， If my application is approved,			
<input type="checkbox"/> 請將全季入場章以速遞服務送往本人之通訊地址。 I would like to receive my Season Badge by courier service to my correspondence address.			
<input type="checkbox"/> 本人欲於馬會總部大樓會員服務中心領取全季入場章。本人明白馬會將於稍後發出領取通知書。 I would like to collect my Season Badge from the Members Services Centre at the Jockey Club Headquarters Building. I understand that a collection advice will be sent to me once my Season Badge is ready for collection.			
請在適當方格內加上✓號 (如沒有註明選擇，本會將以香港郵政速遞服務將全季入場章送交閣下)。 Please tick the appropriate <input type="checkbox"/> box (if your choice is not indicated, the Season Badge will be delivered to you by the HongKong Post courier service).			

乙 / 提名會員聲明

B/ Declaration by proposing Member

本人乃聲明之簽署人，茲確證本人對上述申請人非常熟悉，且根據本人所知及所信，上述申請人聲譽良好，將會遵守上述申請有關之附則，並會遵守及履行其前述之任何協議。

I, the undersigned, confirm that the above named applicant is well-known to me personally and, to the best of my respective knowledge and belief, is a respectable person who will comply with the Bye-laws referred to in the above application and, otherwise, will observe and perform his agreements as hereinbefore set forth.

本人同意提名上述申請人申請 (請在適當方格內加上✓號)

I agree to propose the above applicant for (please tick the appropriate box(es))

二一九/二二年度全季入場章  
2019/2020 Season Badge

二一九/二二年度半季入場章  
2019/2020 Half Season Badge

二二 / 二二一年度全季入場章  
2020/2021 Season Badge

(只適用於2020年2月至7月 Available during February to July 2020 only)

會員編號  
Membership No. \_\_\_\_\_

會員姓名  
Member's Name \_\_\_\_\_

簽署  
Signature \_\_\_\_\_

日期  
Date \_\_\_\_\_

**丙 / 全季入場章申請人聲明**  
**B/ Declaration by Season Badge Applicant**

- 一. 本人在此申請表格填寫的個人資料，全部均屬真確。
- 二. 於填寫此申請書前，本人已接獲並已閱悉：
  - (1) 香港賽馬會董事局（「董事局」）頒佈之全季入場章附則：  
(載於<http://member.hkjc.com/member/chinese/about-membership/forms.aspx>)；
  - (2) 賽馬日附則第（一）至（十一、三）條。本人同意遵守該等附則，雖則本人並非馬會會員及倘此項申請得獲接納亦不因而取得任何會員權利。
- 三. 本人同意遵守全季入場章附則第（十）至（十二）條之特別規定，及倘因執行該等附則之規定而致令本人受損，本人將放棄進行一項研訊之權利。
- 四. 本人同意並承認根據全季入場章附則第八(5)條，董事局可決定限制本人獲准進入之區域，本人並特此聲明倘董事局縮小指定之區域，或於擴大指定之區域後又再縮小已擴大之區域時，本人將放棄法律可能賦予本人之任何權利。
- 五. 本人承認賭博條例第二十五章第二節規定如下：  
「在本節條文之下，一名獲一間賽馬會社授權之人士，倘有理由懷疑一名人士根據第七節在該賽馬會社範圍內有犯規行為者，可 令該人士離開該處範圍，如該名人士拒絕離開，即可將其逐離現場。」  
馬會倘於履行上述賭博條例章節所需之法定職權以致本人被逐離馬會範圍，而本人獲發給之全季來賓入場章亦按董事局 令宣佈失效，致使本人在該馬季餘下時間不可使用該證章時，本人謹此同意放棄任何可獲退還隨同此申請書繳交之全部或任何費用之權利。
- 六. 本人承認此申請書之送交馬會，並不強迫馬會接受此項申請，而隨附支票之兌現，亦不使此項申請獲得接納。倘董事局決定拒絕接納此項申請，則退還申請款項之支票可以平郵方式寄往背頁填報之通訊地址，倘本人未能接納退款之支票，馬會概不負責。
- 七. 本人明白香港賽馬會董事局可拒絕本人的全季入場章申請，而毋須給予任何解釋。本人亦明白全季入場章持有人如於過去連續兩季持有全季入場章及無違規紀錄，將可享有購買來賓入場章的權利。全季入場章持有人如有觸犯任何馬會規則，將被立即終止享有這項權利。

1. My personal data given in this application are true in all respects.
2. Prior to completing this application form, I have been supplied with and have read the bye-laws :
  - a. The Season Badge Bye-laws promulgated by the Stewards of The Hong Kong Jockey Club ("the Stewards")  
(Posted on website at <http://member.hkjc.com/member/english/about-membership/forms.aspx>);
  - b. Race Day Bye-laws No. (1) to (11.3)  
I undertake to observe such Bye-laws notwithstanding that I am not a Member of the Club and acquire no rights of membership if this application is accepted.
3. I agree to conform to the specific provisions of Bye-laws (10) to (12) of the Season Badge Bye-laws and waive any right to an enquiry if the provisions of those Bye-laws are enforced to my detriment.
4. I accept and acknowledge that pursuant to Bye-laws 8(e) of the Season Badge Bye-laws, the Stewards, in their discretion, may restrict the areas to which access is permitted and I expressly hereby waive any rights which may be conferred by law should the Stewards reduce the areas specified or, having increased the areas specified, reduce the increased area.
5. I acknowledge that Section 25(2) of the Gambling Ordinance provides as follows:  
"A person authorised for the purpose of this section by a racing club may, if he has reason to suspect that a person is committing an offence under section 7 on the racing club premises, require such person to leave the premises and, if he fails to do so, remove him therefrom."  
If, in fulfilment of the statutory duty imposed on the Club by the foregoing sub-section of the Gambling Ordinance, I am ejected from the premises of the Club and the Season Badge issued to me is declared invalid by the order of the Stewards whereby I shall be unable to use the same for the balance of the racing season I hereby agree to waive any right to repayment of the whole or any part of the subscription price tendered with this application.
6. I acknowledge that the delivery of this application to the Club does not compel the Club to accept this application and the encashment of the cheque enclosed shall not constitute acceptance of this application. If, in the discretion of the Stewards, this application is rejected then the cheque in reimbursement of the application monies may be sent by ordinary mail to the correspondence address stated overleaf and the Club shall be under no liability to me howsoever if the cheque in reimbursement is not received by me.
7. I understand that the Stewards of the Hong Kong Jockey Club may reject my application for a Season Badge without being obliged to give any explanation. I also understand that Season Badge holders who have had a clean record for the past two consecutive seasons will be given guest badge purchase privilege. The privilege will be revoked immediately should there be any infringement of the Club's rules.

附註：

**NOTES:**

- 一. 申請人請將已填妥之表格以郵遞方式或親身交回香港跑馬地體育道一號香港賽馬會會員事務部。如申請者先前未有向香港賽馬會提交香港身份證/護照副本及近照兩張，以上文件必須附上。
- 二. 在向本會提供本表格內之個人資料前，請先細閱有關個人資料（私隱）條例的通告，當中已述明限制本會使用有關資料的規定。該通告已載於DP1表格內，上述表格可向香港跑馬地體育道一號馬會總部大樓七樓香港賽馬會會員事務部索取。
  1. Please return the application form by mail or in person to Membership Services Department, The Hong Kong Jockey Club, One Sports Road, Happy Valley, Hong Kong. A copy of Hong Kong Identity Card/Passport and two recent photographs must be enclosed if the applicant have not been submitted to the Club previously.
  2. Prior to providing the personal data sought within this form, you should have read our "Notice relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance" which restricts our use of these data. The Notice is available on Form DP1 which may be obtained from the Membership Services Department, 7/F Jockey Club Headquarters, 1 Sports Road, Happy Valley, Hong Kong.

申請人簽署

Applicant's Signature \_\_\_\_\_

日期

Date \_\_\_\_\_